



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран,  
соединяйтесь!

1970 год  
25 НОЯБРЯ,  
СРЕДА  
№ 275 (43820)  
Цена 2 коп.

## РАПОРТУЕТ РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
საბჭოთა პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, სსრკ-ის უმაღლესი საბჭოსა და საქართველოს სსრ მინისტრობის საბჭოს ორგანო

Газета выходит с июня 1922 года

### РОДИНЕ — УДАРНЫЙ ТРУД

### ТРУЖЕНИКИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТРАНСПОРТА ТВИЛИСИ ДОСРОЧНО ЗАВЕРШИЛИ ЗАДАНИЯ ПЯТИЛЕТКИ

Включившись во всенародную борьбу за досрочное выполнение заданий пятилетки, в год ленинского юбилея труженники промышленности города Тбилиси досрочно, 24 ноября 1970 года, завершили выполнение пятилетнего плана по объему производства и выпуску ряда важнейших изделий.

№№ 1 и 4; комбинатов — мебельного «Ганганди», камвольно-суконного «Советская Грузия», керамического, молочного; фабрик — швейных №№ 1 и 6, чаеразвесочной и др.

сажиров выполнили досрочно, 10 августа. Коллектив освоил новые трассы на союзных линиях. Значительно пополнился и обновился самолетомоторный парк. Осваиваются и успешно эксплуатируются самолеты новой конструкции ТУ-124 и АН-24.

### X СЪЕЗДУ ВЕНГЕРСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ПАРТИИ

Дорогие товарищи! От имени советских коммунистов и всего советского народа шлем вам, делегатам X съезда Венгерской социалистической рабочей партии, и в вашем лице венгерским коммунистам, всем трудящимся народной Венгрии наш горячий братский привет.

### Речь товарища Л. И. БРЕЖНЕВА на X съезде Венгерской социалистической рабочей партии

Уважаемые делегаты съезда! Дорогие товарищи! Делегаты Коммунистической партии Советского Союза выразили сердечную благодарность за предоставленную нам возможность участвовать в работе вашего съезда.

Ваша партия, ее Центральный Комитет возглавляемый верным сыном венгерского народа, выдающимся и уважаемым деятелем международного коммунистического и рабочего движения товарищем Яношем Кадаром.

жизной идеологии, против правых и левых извращений марксистско-ленинской теории. Этот принципиальный подход к решению важнейших проблем развития социализма в обществе встречает полное понимание и высокую оценку коммунистов Советского Союза.



Будапешт, 24 ноября. X съезд Венгерской социалистической рабочей партии. На снимке: на трибуне глава делегации КПСС Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОМУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Президенту Чехословацкой Социалистической Республики, члену Президиума Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии товарищу Людвигу СВОБОДЕ

Дорогой товарищ Людвиг Свобода! От имени Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР и от себя лично горячо поздравляем Вас, выдающегося государственного и партийного деятеля Чехословакии, по случаю Вашего семидесятилетия.

Советские люди высоко ценят Ваш вклад в дело совместной борьбы против фашистских поработителей в годы второй мировой войны, в борьбу за укрепление мира и социализма в послевоенный период, за развитие нерушимой дружбы и всестороннего сотрудничества между чехословацким и советским народами.

Л. БРЕЖНЕВ, Генеральный секретарь ЦК КПСС

Н. ПОДГОРНЫЙ, Председатель Президиума Верховного Совета СССР

УКАЗ Президиума Верховного Совета СССР О НАГРАЖДЕНИИ ТОВАРИЩА Л. СВОБОДЫ ОРДЕНОМ ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

За активную деятельность, направленную на развитие и укрепление братской дружбы и сотрудничества между народами Советского Союза и Чехословакии, за большие заслуги в борьбе за мир и социализм и в связи с семидесятилетием со дня рождения награждать Президента Чехословацкой Социалистической Республики Людвина Свободу орденом Октябрьской Революции.

### Отъезд Н. В. Подгорного в ЧССР

В связи с 75-летием со дня рождения Президента Чехословацкой Социалистической Республики, члена Президиума Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии Людвина Свободы 24 ноября из Москвы в Прагу отбыл член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный, (ТАСС).

26 ноября 1970 года, в 11 часов, Институт истории партии при ЦК КП Грузии и Академия наук Грузинской ССР проводят ОБЪЕДИНЕННУЮ НАУЧНУЮ СЕССИЮ, посвященную 150-летию со дня рождения ФРИДРИХА ЭНГЕЛЬСА ПОРЯДОК ДНЯ:

- 1. Фридрих Энгельс — великий теоретик марксизма и революционер (секретарь ЦК КП Грузии М. А. Гогичашивили).
- 2. Экономические воззрения Фридриха Энгельса (академик АН Грузинской ССР И. С. Мияладзе).
- 3. Фридрих Энгельс и естествознание (академик АН Грузинской ССР Л. Ш. Давиташвили). Сессия состоится в зале заседаний Института истории партии (проспект Ру斯塔вели, 29).



Х СЪЕЗДА ВЕНГЕРСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ПАРТИИ

Окончание речи товарища Л. И. Брежнев

Можно с полным основанием сказать, что вопросы повышения эффективности сотрудничества стран социализма в последние годы находились в центре внимания братских партий. В экономике, политике, в области идеологии, в оборонных делах мы все теснее координируем свои усилия.

Нашим общим достижением является значительное усиление эффективности союзных вооруженных сил. Проведенные в последние годы крупные военно-учебные мероприятия показали высокую степень взаимодействия и боевой выучки дружелюбных армий Варшавского Договора, их способность решать самые сложные военные задачи и еще раз подтвердили, что наше братство по оружию — это надежное средство обуздания любого агрессора.

В настоящее время никто уже не может отрицать ту громадную роль, которую играет в международной жизни современная Европа. Именно политика дружества социалистических государств является главным из тех факторов, которые содействовали существенному оздоровлению политического климата в Европе за последние годы.

Именно страны социалистического содружества выдвинули также идею созыва европейского совещания по вопросам безопасности, которая благоприятно встречена большинством государств Европы и пробивает ныне себе путь к практической реализации.

ПОД ЗНАМЕНОМ ПРОЛЕТАРСКОГО ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМА

БУДАПЕШТ, 24 ноября. (ТАСС). По второму пункту повестки дня — доклад Центральной контрольной комиссии — на вечернем заседании 23 ноября выступил председатель комиссии Я. Брутю. Он подчеркнул, что ВСРП едины в идеологическом и организационном отношении, крепка партийная дисциплина.

Доклад товарища Яноша КАДАРА

Венгерская социалистическая рабочая партия, верно следуя указаниям своего IX съезда, борясь за претворение в жизнь его решений, пришла к X съезду политической и организационно определенной, сказал Я. Кадар, венгерский рабочий класс, весь народ за прошедшие четыре года уверенно шел вперед под руководством партии и достиг крупных успехов во всех областях строительства социализма.

Руководящая роль рабочего класса в ВНР осуществляется через его классовые организации — революционную партию рабочего класса, профсоюзы, а также через государственную власть, которая является властью рабочего класса.

В венгерском обществе осуществляется идейно-политическая руководящая роль партии. Свою принципиальную политическую линию партия проводит через коммунисов, работающих в различных отраслях хозяйства, путем обязательного выполнения ими партийных решений.

ВЛАСТЬ СОВЕТСКАЯ, ВЛАСТЬ НАРОДНАЯ

МОСКВА, 24 ноября. (ТАСС). Сегодня в Большом Кремлевском дворце открылось Всероссийское совещание председателей исполкомов сельских и поселковых Советов депутатов трудящихся. В нем участвуют около двух тысяч руководителей Советов.

Другой крупный класс нашего общества — крестьянство, ставшее на путь социалистического развития, — также достиг больших успехов. При всесторонней помощи рабочего класса крестьянство в результате самоотверженного и добросовестного труда, особенно за последние годы, укрепило производственные кооперативы, превратив их в крупные социалистические хозяйства.

Центральной задачей развития государственной жизни в настоящее время, сказал он, является расширение прав местных Советов и Советов среднего звена, а также совершенствование стили их работы.

В результате успешного определения третьего пятилетнего плана развития народного хозяйства национальный доход возрос на 39—40 процентов, больше, чем намечалось. Промышленное производство возросло на 33—35 процентов, сельскохозяйственное — на 16—17 процентов. Получили дальнейшее развитие транспорт, сеть железных и шоссейных дорог. Выполнены и остальные плановые задания.



Х СЪЕЗДА ВЕНГЕРСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ПАРТИИ

Доклад товарища Яноша КАДАРА

ОКОНЧАНИЕ.

жизни трудящихся. Наши народнохозяйственные планы реалистичны и соответствуют целям социалистического строительства. Мы вступили в такой период экономического развития, когда как реально можем поставить перед собой цель поднятия из ряда стран со среднеразвитой промышленностью в ряд промышленно развитых стран.

налагает на нас определенные обязательства. Ведь нельзя одобрять принципы и в то же время отвергать их на деле; нельзя провозгласить единство и вместе с тем разжигать разногласия; нельзя одновременно поддерживать какую-то определенную позицию и в то же время признавать правоту человека, разделяющего противоположные взгляды; нельзя ставить знак равенства между интересами международного рабочего класса, народов, борющихся за свое освобождение, и интересами международного империализма.

Укрепляя свое единство, мировое коммунистическое движение исходит прежде всего из принципов марксизма-ленинизма, а также из того факта, что общий враг — империализм одинаково угрожает всем угнетенным, всем народам. В деле укрепления единства международного коммунистического движения, сказал докладчик, чрезвычайно важное значение имеет идея пролетарского интернационализма. Мы должны укреплять тесные, дружеские, интернационалистические связи с Советским Союзом, Коммунистической партией Советского Союза, со странами — участниками Варшавского Договора и членами СЭВ, с мировой социалистической системой, с братскими партиями.

ПОД КОМАНДОВАНИЕМ ЛЮДВИКА СВОБОДЫ

Давнему другу нашей Родины, активному участнику сражений за освобождение Украины, ныне Президенту Чехословацкой Социалистической Республики Людвигу Свободе исполнилось 75 лет. В этот день его поздравляют не только трудящиеся Чехословакии, но и миллионы советских людей, боевые друзья, с которыми он прошел славный путь по дорогам войны. Выдающийся полководец генерал армии Л. Свобода плечом к плечу с воинами Советской Армии грошил фашистских захватчиков.

авилось еще около 80 фашистских танков. В сопровождении двух батальонов автоматчиков на 14 бронетранспортерах они атаковали защитников Соколова с юго-запада. Повсюду свистели пули, рвались гранаты и мины. Наши артиллеристы и бронебойщики уничтожили несколько танков врага. Немало его автоматчиков осталось лежать на поле боя. Первый ближний бой временно переходил в рукопашный.

на и медали, которые украшают грудь лучших героев, защитников Москвы, Ленинграда, Сталинграда. Это высокое награждение мы принимаем не для себя лично, а для всей чехословацкой армии, для всего чехословацкого народа.

ручьи Михаил Олений, сержант Василий Максимович, воины Василий Улагачев, Василий Васильев, Василий Печкар, Ян Дурас.

«В Киеве в городском районе Новая-Слободка обелиск из красного гранита. Надпись на нем гласит: «Здесь в ноябре 1943 года воины первой Чехословацкой бригады под командованием Людвика Свободы плечом к плечу с Советской Армией громили фашистских захватчиков».

«В Киев — одна из славных страниц советско-чехословацкого боевого братства, совместной борьбы против гитлеровской Германии. В годы войны с фашизмом крепла, закалялась дружба народов двух стран.

«Мы получили приказ командира 51-го стрелкового корпуса: в 6.00 6 ноября возобновить наступление. Немцы, узнав, что танковая армия под командованием генерал-лейтенанта Рыбалко отрезала пути отступления, решили разрушить город. Над Киевом нависла смертельная опасность. Речь шла не о часах, а о минутах. Поэтому оставались в городе всего несколько часов».

«В 24.00 меня вызвал в телефонную комнату полковник Москаленко и приказал: — Продолжайте наступление. Не смотрите на соседней слева и справа. Наступайте так, чтобы к рассвету 6-го ноября Киев был полностью освобожден!»

ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

22 ноября с. г. Португалия совершила преступный акт вооруженной агрессии против независимого суверенного государства — Гвинеиской Республики.

Заявление ТАСС

Американская военщина совершила новую провокацию против Демократической Республики Вьетнам. В ночь на 21 ноября с. г. несколько единиц бомбардировщиков во главе с командиром полковника В. Б. Бэнном совершили нападение на ряд населенных пунктов ДРВ в районах Хаифона, Хоанбиня, Куангян, Хатяп, Куангбиня, Хатяп, а также обстреляли ракетами окрестности Ханоя. Среди мирного населения имеются жертвы. Нападение совершено в лагере, в котором содержатся американские летчики со сбитах над территорией ДРВ самолеты ВВС США.

ЭСТАФЕТА СОБЫТИЙ

ЛЕКЦИИ О СТРАНЕ СОВЕТОВ

В БРАЗЗАВИЛЬ, 23 ноября. (ТАСС). Лекцией «Партия Ленина сегодня» в Советском культурном центре в Браззавиле открылся цикл лекций, посвященных предстоящему XXIV съезду КПСС.

ТРИУМФ СОВЕТСКИХ ВОКАЛИСТОВ

МАДРИД, 23 ноября. (ТАСС). В испанском городе Барселоне завершился восьмой Международный конкурс певцов «Франсиско вильяс», проходивший с 15 по 22 ноября. В нем приняли участие представители девятинадцати стран, в том числе Советского Союза.

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СЕССИЯ ЯПОНСКОГО ПАРЛАМЕНТА

ТОКИО, 24 ноября. (ТАСС). Сегодня здесь начала работу 64-я чрезвычайная сессия японского парламента. Депутаты парламента обсудят, главным образом, законопроекты, предусматривающие меры по предотвращению опасного загрязнения отходов промышленных предприятий окружающей среды.

Послание Президента ОАР

КАИР, 24 ноября. (ТАСС). Здесь опубликовано послание Президента ОАР Анвара Садата Президенту Гвинеи Сенку Туре в связи с вторжением ливанских наемников на территорию Гвинеи.

Тревожное событие

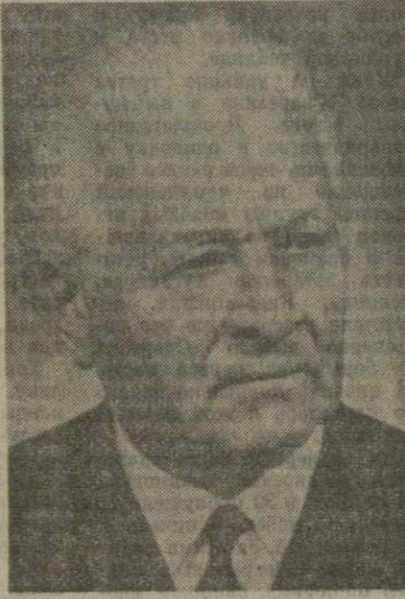
ВАШИНГТОН, 24 ноября. (ТАСС). Касаясь возобновления налетов американской авиации на территорию ДРВ, генеральный секретарь ООН У Тан обвелся вчера заявлениями, в которых осуждал действия США против Демократической Республики Вьетнам.

ОБСТАНОВКА НОРМАЛИЗУЕТСЯ

ДАКАР, 24 ноября. (ТАСС). Судя по сообщению из Конакри, обстановка в Гвинеиской Республике, подтвердившаяся в предыдущие два дня нападения со стороны руководимых португальцами бандами наемников, постепенно нормализуется. Радио Конакри вчера вечером передало заявление Политбюро Демократической партии Гвинеи, в котором содержится призыв ко всем трудящимся республике с утра 24 ноября возобновить нормальную работу на предприятиях и в учреждениях.

ПРАЗДНИК НАРОДОВ-БРАТЬЕВ

ЕРЕВАН. (Корр. ТАСС). Здесь состоялась объединенная научная сессия Азербайджанского, Армянского и Грузинского филиалов Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС, посвященная 50-летию установления Советской власти и образования коммунистических партий в Закавказье.



Людвик Свобода

Огромные социально-экономические перемены, происшедшие за 50 лет в жизни народов края, — яркая демонстрация жизненной силы ленинской национальной политики Коммунистической партии Советского Союза, коренных преимуществ социалистического строя.



Зураб Соткилава — победитель конкурса

Радостная весть пришла в Тбилиси. В испанском городе Барселона на восьмом международном конкурсе певцов «Франсиско Винья» победил заслуженный артист Грузинской ССР, солист академического театра оперы и балета имени З. Палиашвили Зураб Соткилава. Юри единодушно присудили ему первую премию, золотую медаль и почетный диплом конкурса.

В полете „Космос-379“

24 ноября 1970 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-379». На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований космического пространства в соответствии с программой, объявленной ТАСС 18 марта 1962 года. (ТАСС).

ХРОНИКА Совет Министров Грузинской ССР назначил т. Цитишвили Г. К. заместителем министра юстиции Грузинской ССР.

Заседание секции СЭВ в Тбилиси

24 ноября в Тбилиси началось заседание секции № 7 — автомобильного машиностроения Постоянной комиссии по машиностроению Совета Экономической Взаимопомощи.



Зураб Соткилава — победитель конкурса

В работе заседания принимают участие представители Народной Республики Болгарии (руководитель делегации И. Григоров), Венгерской Народной Республики (руководитель делегации И. Рацко), Германской Демократической Республики (руководитель делегации Г. Винклер), Польской Народной Республики (руководитель делегации Я. Собински), Социалистической Республики Румынии (руководитель делегации В. Ангел), Союза Советских Социалистических Республик (руководитель делегации А. Андерс), Чехословацкой Социалистической Республики (руководитель делегации З. Карпуш).

В работе заседания секции № 7 Постоянной комиссии по машиностроению СЭВ принимают участие представители Социалистической Федеративной Республики Югославия (руководитель делегации Г. Оклябия).



С фотоаппаратом по республике

Растут и хорошеют города и села нашей республики. Повсеместно строятся жилые дома, школы, дворцы и дома культуры.

„Динамо“ или ЦСКА?

ФУТБОЛЬНЫЙ чемпионат страны, 32-й по счету, уходит в прошлое. Почему уходит? Да потому, что еще не определен новый чемпион страны.

К итогам первенства страны по футболу будет «бороться» за двенадцатое место, а тренеры и игроки будут ставить перед собой более почетную задачу в борьбе за высокие места в турнирной таблице.

В матче чемпионата страны по баскетболу между командами ЦСКА и ГПИ (Тбилиси) победу со счетом 87:66 одержали армяне.



К итогам первенства страны по футболу

Торпедовцы Москвы, киевляне, ростовский СКА, динамовцы Минска и замыкающей десятку «Шахтер» из Донецка выступили без особого блеска, играли нервно, лихорадочно.

Первые перчатки

В Каунасе закончился чемпионат Советского Союза по боксу. Золотые медали и звание чемпиона 1970 года завоевали (в парадке всевозможных категорий): Анатолий Семенов (Саратов), Леонид Буевский (Одесса), Александр Мельников (Москва), Александр Зурба (Каунас), Николай Хронов (Ташкент), Сурен Кагарян (Ереван), Абдрашир Абдраманов (Алма-Ата), Валерий Трейзуб (Волгоград), Юозас Юозавичюс (Каунас), Олег Коротаев (Москва) и Камо Сароян (Ереван).

Коротко

В Гамбурге с командой спортивного союза этого города и сборной по счету 3:0. Два гола забил Гиви Нолия и один — Виктор Колотов.

Смотрите сегодня

Геллер одержал пятую победу на межзональном шахматном турнире в партии с канадцем Саттлзом. Советский гроссмейстер набрал 8 очков, сохраняя после одиннадцати туров первое место.

Тур одиннадцатый

Великий шахматист Геллер одержал пятую победу на межзональном шахматном турнире в партии с канадцем Саттлзом. Советский гроссмейстер набрал 8 очков, сохраняя после одиннадцати туров первое место.

В понедельник, заслуженный мастер спорта

В понедельник, заслуженный мастер спорта Москва.

Пожарные объявляют конкурсы

В ознаменование 50-летия образования Компартии Грузии и установления Советской власти в Грузии Управление пожарной охраны Министерства внутренних дел Грузинской ССР и правление Центрального совета Добровольного пожарного общества республики объявляют конкурс на лучшее литературно-художественное произведение о пожарной охране (рассказ, новелла, очерк, поэма, стихотворение) и на лучшие плакаты и открытки.

К нашим читателям

Дорогие друзья! Подходит к концу подписка на газету „Заря Востока“ на 1971 год.

Смотрите сегодня

Кино: «Красная палатка», «Колхоз», «Вардзия», «Спартак», «Наказание», «Тбилиси», «Дом культуры имени Пашаева», «Албаго» (первый зал), «Дом культуры имени И. Чакавадзе» («Жидание», «Исаны», «Срок — семь дней», «Сакартвело» (Зеленый зал), «Колхоз», «Вардзия», имени 26 комиссаров (Зеленый зал) — «По следу» (Тигр), имени 26 комиссаров (Красный зал), «Колхоз», «Пан Володимирский» (1-я и 2-я серии), «Батуми», «Сихарули» (после ТЭВЗ) — «Позел» (1-я и 2-я серии), «Казбег» (второй зал), в Доме культуры имени Горького — «Моя прекрасная леди» (1-я и 2-я серии), «Танго» (1-я и 2-я серии), «Цветок и камень» (1-я и 2-я серии), «Звезда» — «Семь любовей», в Доме офицеров — «Кукла» (1-я и 2-я серии).